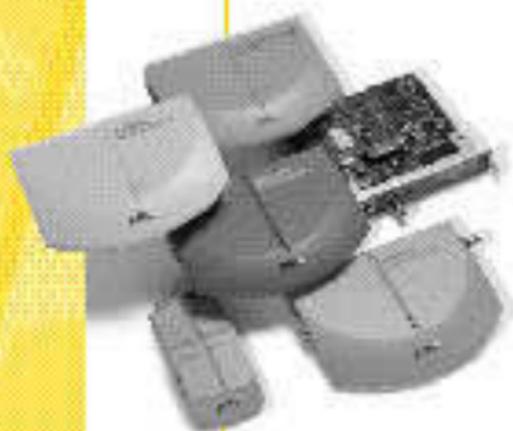


Axis Print Servers

Servidores de impressão multiprotocolo de alto desempenho para praticamente todas as redes



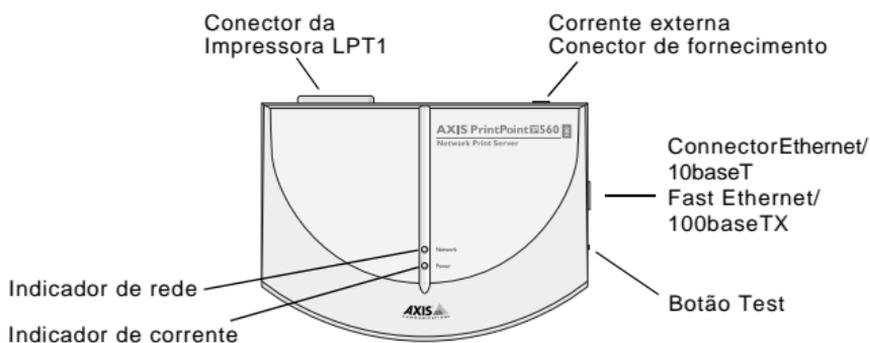
G u i a d e
I n s t a l a ç ã o
R á p i d a

Guia de Instalação rápida

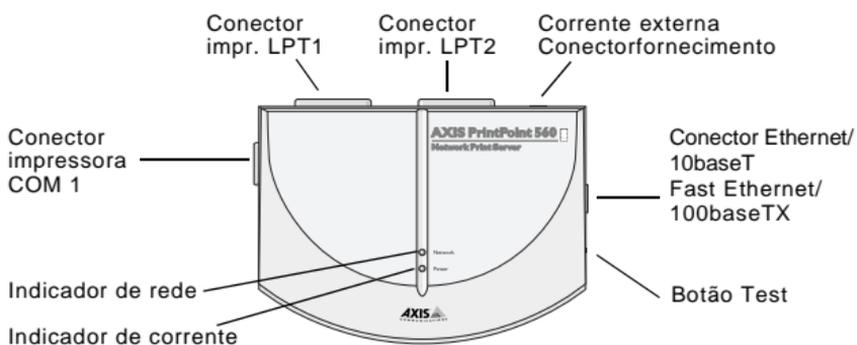


Este guia cobre os procedimentos de instalação e configuração básica do AXIS 560/660 - *ver nota à esquerda*. Caso precise instruções mais detalhadas, consulte o Manual do Usuário do AXIS 560/660.

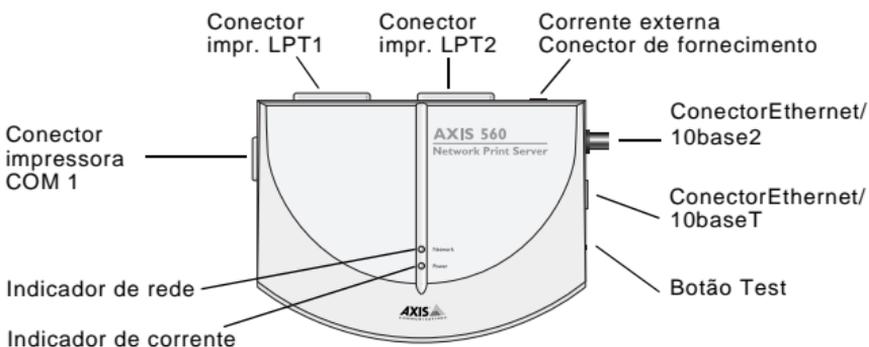
Descrição física



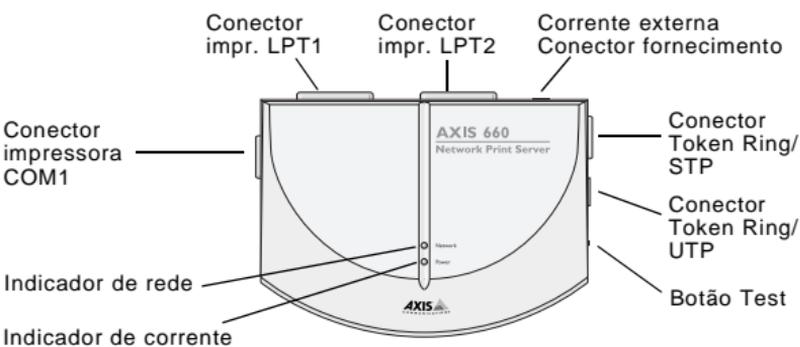
Servidor impressão rede AXIS PrintPoint 1P 560/100 Fast Ethernet



Servidor impressão rede AXIS PrintPoint 560/100 Fast Ethernet



Servidor de impressão de rede AXIS 560 Ethernet



Servidor de impressão de rede AXIS 660 Token Ring



Nota importante:

- ❑ A menos que esteja especificamente estabelecido, o AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100, AXIS 560, e o AXIS 660 são coletivamente chamados de AXIS 560/660 neste documento. De modo semelhante, o AXIS PrintPoint 1P 560/100, AXIS PrintPoint 560/100 e o AXIS 560 são chamados simplesmente de AXIS 560.

Execute as instruções seguintes, conforme for adequado a seu tipo de rede. Consulte todas as seções relevantes caso pretenda usar o AXIS 560/660 em um ambiente multiprotocolo.

Instalação do hardware

1. Anote o número serial existente na etiqueta do lado inferior do AXIS 560/660. Você precisará usar esse número durante a configuração.
2. Desligue a impressora. Remova o cabo de fornecimento de corrente do AXIS 560/660.
3. Usando um cabo de impressora padrão, conecte a impressora em uma das portas de impressora do AXIS 560/660, LPT1, LPT2* ou COM1*.

**Não suportada no modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*

4. Conecte o AXIS 560/660 à rede usando um cabo Fast Ethernet, Ethernet ou Token Ring apropriado.

Para detalhes sobre cablagem específica, consulte o Manual do Usuário.

5. *Somente para o modelo AXIS 660:* Regule o comutador Ring Speed para 4 ou 16, conforme for apropriado para sua rede Token Ring.
6. Ligue a impressora. Conecte o cabo de fornecimento de corrente AXIS 560/660.
7. Cheque se o indicador de rede está piscando. Para checar as conexões, imprima uma Test Page pressionando o botão Test.

NetWare



Seguindo as instruções detalhadas abaixo, instale seu AXIS 560/660 com o Assistente de instalação AXIS NetPilot™ fornecido no disquete AXIS Utilities. Note que o software do AXIS NetPilot™ requer uma plataforma Windows que use NetWare ou NetBIOS/NetBEUI.

1. Carregue o software do AXIS NetPilot™ seguindo as instruções contidas na etiqueta do disquete AXIS Utilities. Após ter carregado o software, clique duas vezes o ícone AXIS NetPilot™.

2. O AXIS NetPilot™ procura então na rede os servidores de impressão de rede Axis que não foram instalados e que o AXIS 560/660 determinará subseqüentemente como New Axis Unit. Selecione seu AXIS 560/660 no conteúdo de 'New Axis Units' e em seguida clique o ícone Install. O Assistente de instalação guiará você através da instalação básica.

Caso precise ajuda com qualquer das operações, clique o ícone Help e siga as instruções fornecidas na respectiva janela.

Para configurar filas de espera de impressão:

1. Selecione o servidor de impressão de rede a ser configurado, clicando o ícone respectivo.
2. Escolha Network no menu Setup.
3. Uma nova janela se abre permitindo a você criar filas de espera de impressão, conectar o AXIS 560/660 em filas de espera de impressão e selecionar o modo de operação Print Server ou Remote Printer para cada impressora.

Para configurar os parâmetros de operação avançada:

1. Selecione o servidor de impressão de rede a ser configurado, clicando o ícone respectivo.
2. Escolha Properties no menu Setup.
3. Um conjunto de páginas de propriedades se abre, permitindo a você detalhar o modo de operação Print Server e Remote Printer. Poderá igualmente ativar os tipos de frame a serem usados.

A configuração está agora completada e você pode fechar o AXIS NetPilot™. Abra um aplicativo do Windows, por exemplo, Microsoft Word, e depois selecione Print... para se certificar da sua impressora aparecer como impressora padrão. Faça um teste de impressão para verificar se o AXIS 560/660 está funcionando corretamente.

UNIX



Note que os privilégios de raiz do UNIX ou os privilégios de administrador em um servidor Windows NT são requeridos para este procedimento de configuração.

1. Peça um endereço Internet não usado ao Administrador da rede e escolha um nome único para o AXIS 560/660.
2. Acrescente seu endereço e nome host do AXIS 560/660 IP na tabela host do sistema, adicionando a seguinte linha no arquivo `/etc/hosts: <endereço internet> <nome host>`

Exemplo:

```
192.36.253.96      salesdept
```

3. Atualize os bancos de dados de seus apelidos (YP/NIS).

4. Execute os seguintes comandos para transferir o endereço Internet e verifique se a comunicação Internet está correta:

Servidores de impressão Ethernet AXIS 560:

```
arp -s <nome host> <endereço de nó> temp  
ping <nome host>
```

Exemplo para Ethernet:

```
arp -s salesdept 00:40:8c:10:00:86 temp  
ping salesdept
```

Servidor de impressão Token Ring AXIS 660:

```
arp -s 802.5 <nome host> <endereço de nó> temp  
ping <nome host>
```

Exemplo para Token Ring:

```
arp -s 802.5 salesdept 00:02:31:48:00:61 temp  
ping salesdept
```

5. Inicie a sessão no AXIS 560/660 e carregue o script *axinstall*:

Exemplo: (as entradas do usuário aparecem em negrito)

```
> ftp salesdept  
Name (salesdept:thomas): root  
Password: pass (invisível)  
ftp> get axinstall  
ftp> bye
```

6. Execute o script:

```
sh axinstall ↵
```

As direções exibidas na tela guiarão você através da instalação de LPD, FTP ou PROS em seu sistema UNIX.

A configuração UNIX está agora completada.

Notas:

- ❑ O endereço do nó se baseia no número serial do AXIS 560/660 mas poderá, opcionalmente, ser um endereço administrado localmente.
- ❑ Alternativamente, você poderá usar os comandos RARP, BOOTP ou DHCP para definir o endereço Internet. *Para maiores detalhes, consulte a seção 7 do Manual do Usuário.*

Macintosh



O AXIS 660 não suporta o Apple TokenTalk.

Abra a janela Chooser selecionando Chooser no menu Apple. Siga estes passos para escolher uma impressora:

1. Clique o ícone LaserWriter (ou LaserWriter 8.0).
2. Se a sua rede tem mais de uma zona, clique o nome da zona predefinida.
3. Clique o nome da impressora que deseja. O nome da impressora predefinida é exibido como: AXIS<nnnnnn>_<port>, onde <nnnnnn> são os últimos seis dígitos do número serial e <port> é LPT1, LPT2* ou COM1* respectivamente.

**Não suportada no modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*

4. Somente para o driver de impressora LaserWriter 8.0:
Clique Setup... e depois Select Auto Setup. Se a impressora, tal como o servidor da impressora, suporta impressão bidirecional, a instalação será então executada automaticamente. Caso contrário, o sistema pedirá a você para selecionar um arquivo PPD correspondente à impressora e depois para clicar OK.
5. Clique a caixa de fechamento. Isso completa a configuração.

Repita este procedimento para cada Macintosh que esteja usando o AXIS 560.

Windows



Fornecido no disquete AXIS Utilities, o AXIS Print Monitor deverá ser usado para impressão de rede em ambientes Windows 95 e Windows NT . Ele permite que os servidores de impressão de rede AXIS sejam conectados do mesmo modo simples que uma porta de impressora local e, uma vez instalado, é automaticamente inicializado após o arranque do sistema.

O AXIS Print Utility para Windows é igualmente fornecido no disquete AXIS Utilities e é a ferramenta para a impressão de rede em ambientes Windows for Workgroups e Windows 3.1.

Siga as instruções contidas na etiqueta do disquete AXIS Utilities para instalar a ferramenta de impressão apropriada para seu ambiente.

Windows 95 e NT

O AXIS Print Monitor precisa ser instalado em cada estação de trabalho que execute impressão par-a-par. Uma vez instalado, o AXIS Print Monitor permitirá então aos usuários acessar todas as impressoras de rede, como fariam se elas estivessem conectadas diretamente em suas estações de trabalho.

Impressão par-a-par:

Apesar da caixa de diálogo do usuário do AXIS Print Monitor variar ligeiramente dependendo da plataforma que você está usando, Windows 95 ou Windows NT, a funcionalidade das duas variantes será exatamente a mesma. Siga o procedimento abaixo para instalar portas de impressora Axis:

1. Para inicializar o Assistente Add Printer, selecione Settings - Printers no menu Start e clique duas vezes o ícone Add Printer.
2. Após clicar Next> na primeira caixa de diálogo, o Assistente pede para você selecionar entre Local Printer/My Computer (Windows 95/ NT) e Network Printer. Selecione Local Printer/My Computer.
3. Escolha um driver de impressora apropriado para sua impressora na lista de fabricantes e modelos exibida. Clique Next>.

4. Selecione a porta AXIS 560/660 a ser instalada. As portas aparecem como <name>.LP1, <name>.LP2* e <name>.CM1*, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 560/660. Por exemplo: AX560B35.
**Não suportada no modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
5. Clique o botão Configure Port e escolha quando deverão ser exibidas mensagens pop-up da caixa de diálogo Configure AXIS Printer Ports. Marque as caixas apropriadas e em seguida clique Next>.
6. Entre um nome apropriado para sua impressora e clique Next>
7. Escolha se pretende criar uma Test Page e depois clique Finish.

Impressão cliente-servidor:

O AXIS Print Monitor não é necessário nas plataformas de cliente para impressão cliente-servidor.

Windows 3.1 e Windows for Workgroups

Todos os usuários do Windows 3.1 e do Windows for Workgroups que requerem acesso a uma impressora de rede no modo par-a-par, precisam instalar o AXIS Print Utility para Windows em suas estações de trabalho.

Impressão cliente-servidor:

Este método de impressão se adapta a grandes redes e requer somente que um usuário instale o software do AXIS Print Utility para Windows em sua estação de trabalho. O procedimento de setup está descrito abaixo:

1. Instale o AXIS Print Utility para Windows no servidor de arquivo.
2. Instale seu AXIS 560/660 a partir do servidor de arquivo como descrito na seção de impressão par-a-par abaixo, mas adicionalmente selecione a caixa Share da sua impressora.

Suas impressoras compartilhadas poderão agora ser usadas por todos os clientes Windows e assim você não precisa instalar o AXIS Print Utility nos clientes .

Nota importante:

- A configuração do servidor descrita acima deverá ser executada somente em uma estação de trabalho do Windows for Workgroups.

Impressão par-a-par:

Este método de impressão não requer um servidor de arquivo e é recomendado para redes menores. Siga estes passos para instalar seu AXIS 560/660 para impressão par-a-par em uma estação de trabalho do Windows for Workgroups ou Windows 3.1:

1. Clique duas vezes o ícone AXIS Print Utility.
2. No menu Port, clique Add.

3. Na lista NPS Port, selecione a porta AXIS 560/660 a ser instalada.

As portas aparecem como <name>.LP1, <name>.LP2* e <name>.CM1*, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 560/660. Por exemplo:
AX560B35.LP1

Note que este nome alfanumérico será substituído por qualquer novo nome dado ao AXIS 560/660 quando se usa o AXIS NetPilot™.

**Não suportada no modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*

4. Aceite ou altere o nome sugerido para a porta do Windows e escreva quaisquer comentários no campo Description. Anote o nome da porta do Windows porque irá usá-lo mais tarde. Clique OK para instalar a porta do Windows.
5. No menu Port, clique Connect para exibir a caixa de diálogo Windows Printers.
6. Selecione um driver de impressora na lista Installed Printers ou clique Add>> para instalar um novo driver. Clique Connect...
7. Selecione o nome da porta do Windows definido no passo 4 acima e que agora deverá se encontrar na parte inferior da lista Ports.
8. Clique OK para fechar a caixa de diálogo Connect e clique Close para fechar Printers.

A instalação está completada e você pode agora imprimir através de seu AXIS 560/660.

Notas importantes:

- O Windows 3.1 requer a instalação de suporte de rede, como software LAN Server ou LAN Manager Workstation, a fim de redirecionar uma porta de impressora local para um dispositivo de rede.
- O AXIS Print Utility para Windows deverá estar sendo executado quando você imprimir a partir do AXIS 560/660. Recomendamos que copie o ícone do AXIS Print Utility para seu arquivo StartUp.

Cientes Windows usando LANtastic

A partir de qualquer cliente Windows, o AXIS 560/660 poderá igualmente ser usado para impressão de rede em ambientes LANtastic. A sua escolha do software do utilitário Axis deverá se guiar pelo tipo de cliente Windows que está sendo usado. Simplesmente, consulte acima a seção apropriada do Windows para o seu cliente. Verifique se seu cliente LANtastic está executando o NetBIOS/NetBEUI.



Primeiro, verifique se o protocolo NetBEUI está ativo. Se necessário, use MPTS/LAPS (LAN Server) ou SETUP (LAN Manager) para o ativar.

Carregue o AXIS Print Utility para OS/2 e instale seu AXIS 560/660:

1. Introduza o disquete Print Utilities para OS/2 disk em sua unidade de disquetes e abra uma janela do OS/2. Execute o programa **install.exe**.
2. Enquanto o AXIS Print Utility está sendo executado, instale seu AXIS 560/660 clicando Install. As portas aparecem como <name>.LP1, <name>.LP2* e <name>.CM1*, onde <name> é AX seguido dos últimos seis dígitos do número serial do AXIS 560/660. Por exemplo: AX560B35.LP1. Note que este nome alfanumérico será substituído por qualquer novo nome dado ao AXIS 560/660 quando se está usando o AXIS NetPilot™.
**Não suportada no modelo AXIS PrintPoint 1P 560/100.*
3. Selecione as portas que deseja instalar e em seguida clique Install. Repita este procedimento para cada servidor que está usando o AXIS 560/660.

Criar uma fila de espera de impressão (OS/2 versão 1.x):

1. Clique duas vezes o ícone Print Manager, clique Setup e em seguida selecione Printers...
2. Clique Add para criar uma definição de nova impressora e em seguida escreva um nome da sua escolha no campo Name.
3. Selecione \PIPE\<name>.LP1 ou \PIPE\<name>.LP2 na lista Device e em seguida selecione um driver de impressora apropriado à sua impressora.
4. Clique Add e depois clique OK para confirmar a definição da impressora.
5. Clique Setup e depois selecione Queues...
6. Clique Add para criar uma fila de espera de impressão. Escreva um nome no campo Name.
7. Clique Add e depois clique OK para confirmar a definição da fila de espera.

Criar uma fila de espera de impressão (OS/2 versão 2.x e superior):

1. Clique duas vezes a pasta Templates e então arraste o ícone Printer para o grupo Workplace (ou para uma pasta) mantendo pressionado o botão direito do mouse.
2. Escreva um nome da sua escolha no campo Name.
3. Selecione \PIPE\<name>.LP1 ou \PIPE\<name>.LP2 na lista Port e selecione um driver de impressora apropriado à sua impressora na lista Standard Printer.
4. Clique OK para confirmar a definição da impressora.

Compartilhando a fila de espera de impressão:

Abra uma janela do OS/2 e execute o seguinte comando:

NET SHARE queue_name /PRINT, onde queue_name é o nome da fila de espera a ser criada.

Nota importante:

- ❑ O AXIS Print Utility para OS/2 deverá estar sendo executado quando você imprimir a partir do AXIS 560/660. Recomendamos que copie o ícone do AXIS Print Utility para seu arquivo StartUp.

Gerenciamento da Web



Após ter definido o endereço Internet e o nome Host no AXIS 560/660, como descrito na seção do UNIX deste documento, você poderá então acessar seu AXIS 560/660 a partir de qualquer localizador padrão da Web. Para tal, simplesmente entre o endereço Internet do AXIS 560/660 como um URL em seu localizador, da seguinte forma:

`http://192.36.253.96`, **ou**
`http://salesdept`

A Home Page do AXIS 560/660 será agora exibida em seu localizador, onde você tem prontamente disponíveis ligações aos serviços de Configuration, Management, Status, Account e Help do AXIS 560/660.

Guia de Instalação rápida do AXIS 560/660

Nº de Ref.: 15802

Revisão: 2.3, Data: julho de 1997

Copyright © Axis Communications AB, 1995-1997

China (Escritório de Pequim)

Axis Communications Ltd. Beijing Office

Telephone: +86 - 10 6510 2705/6/7/8, Fax: +86 - 10 6510 2703

Email: axisbj@public3.bta.net.cn

China (Escritório de Shanghai)

Axis Communications Ltd. Shanghai Office

Telephone: +86 - 21 6445 4522, Fax: +86 - 21 6445 4757

Email: axissh@npc.haplink.co.cn

Inglaterra

Axis Communications (UK) Ltd

Telephone: +44 1753 714310, Fax: +44 1753 540990

Email: info.uk@axis.com

França

Axis Communications SA

Telephone: +33 1 49 69 15 50, Fax: +33 1 49 69 15 59

Email: info@fr.axis.com

Hong Kong

Axis Communications Ltd

Telephone: +852 2836 0813, Fax: +852 2573 5935

Email: info@axis.com.hk

Japão

Axis Communications K.K.

Telephone: +81 3 3663 8801, Fax: +81 3 3663 8802

Email: info@axiscom.co.jp, URL: <http://www.axiscom.co.jp/>

Singapura

Axis Communications Pte Ltd

Telephone: +65 250 8077, Fax: +65 352 1655

Email: info@axis.com.sg

Suécia

Axis Communications AB

Telephone: +46 46 270 18 00, Fax: +46 46 13 61 30

Email: info@axis.com, URL: <http://www.axis.com/>

EUA

Axis Communications Inc.

Telephone: 1-800-444-AXIS, (617) 938-1188

Fax: (617) 938-6161

Email: info@axisinc.com, URL: <http://www.axisinc.com/>

